## 日本語版

【出入国在留管理庁からのお知らせ】(20211213)

FRESC にこなくても,オンラインで相談(そうだん)できます。オンライン相談(そうだん)は,「予約(よやく)専用(せんよう)フォーム」から予約(よやく)してください。「予約(よやく)専用(せんよう)フォーム」の URL は,PDF に書(か)いてあります。

https://www.moj.go.jp/isa/content/930006131.pdf

予約(よやく)できたら,オンライン相談(そうだん)するときの URL を送(おく)ります。時間(じかん)になったら, URL にアクセスしてください。

スマートフォン,タブレットを使(つか)う人(ひと)は専用(せんよう)のアプリが必要(ひつよう)です。

電話番号(でんわばんごう)がなくても,相談(そうだん)できます。インターネットだけあれば,相談(そうだん)できます。

登録情報の変更はこちら

(この URL は,登録者個人により異なるため,省略します。)

登録の解除はこちら

(この URL は,登録者個人により異なるため,省略します。)

登録情報の変更及び登録解除の URL は本日から 90 日間有効です。

有効期間を過ぎた場合、こちらから再発行願います。

https://mail.isa.go.jp/m/ja\_urlreissue

なお,本メールへのご返信はできませんので,ご了承ください。

出入国在留管理庁

〒100-8973 東京都千代田区霞が関 1-1-1

03-3580-4111(代表)

## やさしいにほんご版

【出入国在留管理庁(しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう)からのおしらせ】 (20211213)

FRESC にこなくても,オンラインで相談(そうだん)できます。オンライン相談(そうだん)は,「予約(よやく)専用(せんよう)フォーム」から予約(よやく)してください。「予約(よやく)専用(せんよう)フォーム」の URL は,PDF に書(か)いてあります。

## https://www.moj.go.jp/isa/content/930006131.pdf

予約 (よやく) できたら, オンライン相談 (そうだん) するときの URL を送(おく) ります。時間 (じかん) になったら, URL にアクセスしてください。

スマートフォン,タブレットを使(つか)う人(ひと)は専用(せんよう)のアプリが必要(ひつよう)です。

電話番号(でんわばんごう)がなくても,相談(そうだん)できます。インターネットだけあれば,相談(そうだん)できます。

登録(とうろく)したことを変(か)えたいときはこちら (この URL は,登録者個人により異なるため,省略します。)

登録(とうろく)をやめるときはこちら

(この URL は,登録者個人により異なるため,省略します。)

変更(へんこう)と 解除(かいじょ)の URL は今日(きょう)から 90 日間(にちかん) 使(つか)うことができます。

使(つか)うことができる期間(きかん)を過(す)ぎたときは,こちらからもう一度(いちど)メールアドレスを入(い)れてください。

https://mail.isa.go.jp/m/plja\_urlreissue

このメールアドレスにメールを送(おく)ることはできません。

出入国在留管理庁 (しゅつにゅうこくざいりゅうかんりちょう) 〒100-8973 東京都(とうきょうと)千代田区(ちよだく)霞が関(かすみがせき)1-1-1 03-3580-4111 (代表(だいひょう))

## 英語版

【Japan Immigration Service News】(20211213)

On December 10th, 2021, the Government of Japan announced a new measure to prevent the spread of COVID-19.

Please see this page for further information.

(URL: https://www.moj.go.jp/isa/hisho06\_00099.html)

\*See here to change the information you registered.

(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)

\*See here to cancel registration.

(This URL is omitted because it differs depending on the individual registered user.)

\*URLs for changing information registered and canceling registration are valid for 90 days. See here to re-issue a URL if yours has expired.

https://mail.isa.go.jp/m/en\_urlreissue

\*Please be aware that it is not possible to reply to this email.

Immigration Services Agency of Japan

1-1-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo, Postal Code 100-8973

Phone: 03-3580-4111 (Representative)